

Số: 3096/ BVHTTDL-KHTC

V/v lập kế hoạch đầu tư công năm 2018 đối
với Dự án “Phát triển CSHT du lịch hỗ trợ
cho tăng trưởng toàn diện GMS”

Hà Nội, ngày 20 tháng 7 năm 2017

Kính gửi:

- UBND tỉnh Lào Cai;
- UBND tỉnh Điện Biên;
- UBND tỉnh Hà Tĩnh;
- UBND tỉnh Kiên Giang;
- UBND tỉnh Tây Ninh.

Thực hiện theo hướng dẫn của Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại Công văn số 5598/BKHĐT-TH ngày 10/7/2017 về lập kế hoạch đầu tư công năm 2018, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có ý kiến như sau:

1. Ngày 20/4/2017, Thủ tướng Chính phủ có Quyết định số 547/QĐ-TTg về việc giao kế hoạch đầu tư trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2016 - 2020 và Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư có Quyết định số 572/QĐ-BKHĐT về việc giao chi tiết kế hoạch đầu tư trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2016 - 2020. Trong đó, Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng du lịch hỗ trợ cho tăng trưởng toàn diện khu vực tiểu vùng Mê Công mở rộng” (Dự án) được bố trí 786.575 triệu đồng.

2. Căn cứ Hiệp định về Khoản vay số 3165-VIE (SF) của Dự án giữa Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) ngày 25/11/2014:

- Vốn hỗ trợ phát triển chính thức (vốn ODA) được chi cho các nội dung sau: công trình; thiết bị và phương tiện; dịch vụ tư vấn; nâng cao năng lực và đào tạo; chi phí thường xuyên; dự phòng; lãi trong quá trình thực hiện; vốn chưa phân bổ.

- Vốn đối ứng được chi cho các nội dung không trùng lặp với các nội dung chi của vốn ODA, theo quy định pháp luật Việt Nam và văn kiện Dự án.

- Theo Hiệp định, Dự án sẽ phải hoàn thành trước ngày 31/12/2019.

3. Căn cứ các quyết định giao kế hoạch đầu tư trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2016 – 2020 của các cấp có thẩm quyền và các hướng dẫn của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về lập kế hoạch đầu tư công năm 2018, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh Lào Cai, Điện Biên, Hà Tĩnh, Kiên Giang, Tây Ninh:

- Đánh giá tình hình thực hiện và giải ngân năm 2017 của Dự án tại địa phương theo từng nguồn vốn (vốn ODA và vốn đối ứng). *Tổng hợp chi tiết thông*

tin, số liệu thực hiện và giải ngân năm 2017 của Dự án theo Biểu mẫu số 1 (đính kèm Công văn này).

- Báo cáo các kết quả đạt được, các khó khăn, vướng mắc và những tồn tại, hạn chế trong việc triển khai thực hiện Dự án năm 2017, trong đó làm rõ nguyên nhân của các khó khăn, vướng mắc và những tồn tại, hạn chế này.

- Đề xuất giải pháp, kiến nghị để tiếp tục triển khai kế hoạch trong các tháng cuối năm 2017.

- Dự kiến nhu cầu kế hoạch vốn ODA và vốn đối ứng năm 2018 của phần Dự án tại địa phương gắn với tiến độ triển khai thực tế của Dự án, theo đúng hướng dẫn của Bộ Kế hoạch và Đầu tư, các quy định pháp luật hiện hành và cam kết quốc tế. Trong đó, phần vốn ODA sẽ được tổng hợp và đăng ký chung vào kế hoạch đầu tư công năm 2018 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch. Đối với phần vốn đối ứng, đề nghị các tỉnh xây dựng kế hoạch và bố trí đủ vốn đối ứng, tương ứng với nhu cầu kế hoạch vốn ODA, và theo đúng các quy định tại Hiệp định về Khoản vay của Dự án, các quyết định phê duyệt của cấp có thẩm quyền. *Tổng hợp chi tiết thông tin, số liệu nhu cầu kế hoạch vốn năm 2018 của Dự án theo Biểu mẫu số 2 (đính kèm Công văn này).*

Để kịp tiến độ, văn bản phúc đáp bản mềm xin gửi về Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch - Vụ Kế hoạch, Tài chính (ông Đỗ Quang Minh, Điện thoại: 0983208253, Email: minhquang.do@gmail.com hoặc bà Nguyễn Hồng Nguyệt, Điện thoại: 0935291979, Email: nhnguyet79@yahoo.com.vn) trước ngày 27 tháng 7 năm 2017.

Trên đây là thông báo của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch gửi Ủy ban Nhân dân các tỉnh Điện Biên, Lào Cai, Hà Tĩnh, Kiên Giang, Tây Ninh để phối hợp triển khai lập kế hoạch vốn kịp thời hạn. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư các tỉnh;
- Ban Quản lý Dự án quốc gia;
- Ban Thực hiện Dự án các tỉnh;
- Lưu: VT, KHTC, ĐQM.25

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Minh Sĩ

CHI TIẾT DỰ KIẾN KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ VỐN NƯỚC NGOÀI (VỐN VAY ODA VÀ VỐN VAY ƯU ĐÃI CỦA CÁC NHÀ TÀI TRỢ NƯỚC NGOÀI ĐƯA VÀO CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG) NĂM 2018

Đơn vị: triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Nhà tài trợ	Ngày ký kết Hợp đồng	Ngày khởi công Hợp đồng	Quyết định đầu tư					Kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016 - 2020					Kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016 - 2020 đã báo đến hết năm 2017					Nhu cầu kế hoạch năm 2018					Nhu cầu kế hoạch năm 2019					Ghi chú			
						Số quyết định	TMBT				Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:				Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:				Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:				Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:							
							Tổng số	Vốn đối ứng ⁽¹⁾				Vốn nước ngoài (theo Hiệp định) ⁽²⁾	Tổng số	Vốn đối ứng			Vốn nước ngoài	Tổng số	Vốn đối ứng			Vốn nước ngoài	Tổng số	Vốn đối ứng			Vốn nước ngoài							
								Tổng số	Tỉnh bằng nguyên tệ	Quy định ưu tiên Việt				Tổng số	Vốn đầu tư phát triển				Vốn dự nghiệp	Tổng số				Vốn đầu tư phát triển	Vốn dự nghiệp			Tổng số	Vốn đầu tư phát triển	Vốn dự nghiệp		Tổng số	Vốn đầu tư phát triển	Vốn dự nghiệp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
	TỔNG SỐ																																	
A	VỐN NƯỚC NGOÀI KHÔNG GIẢI NGÂN THEO CỤ CHỈ TÀI CHÍNH TRONG NƯỚC																																	
1	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành năm 2018																																	
4	Dự án nhân đạo																																	
(1)	Dự án Phát triển cơ sở hạ tầng dự kiến hỗ trợ cho tăng trưởng toàn diện khu vực tiểu vùng Mê Công mở rộng																																	

Ghi chú:

(1) Phần vốn đầu tư xây dựng công trình trong nước tính được trên Việt Nam đồng

(2) Số vốn nước ngoài (theo bảng kê) ghi ở bên dưới đơn vị ngoại tệ (USD) theo tỷ giá quy đổi theo quy định của Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam (theo tỷ giá quy đổi theo tỷ giá quy định của Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam)

3